

Comité de quartier de Tours Rochepinard



Rochepinard, vue d'avion en 1971

Contacts:

3 jardin Andréa Gabrieli 37000 TOURS +33 2 47 28 89 66 +33 6 27 59 03 84 meta.guion@orange.fr



Association indépendante des résidants de Rochepinard

En 2006, à l'initiative d'habitants des bâtiments Gabrieli et Ockeghem, naquit notre association. Cela répondait aux souhaits de seniors, très nombreux dans ce quartier, trop souvent seuls, de se retrouver dans un local, pour partager des moments conviviaux et amicaux. Faire face à la solitude, à l'ennui, partager ses connaissances, être ensemble, participer, être solidaire.

Notre association s'élargit en 2008 à l'ensemble des bâtiments de Rochepinard avec Bouzignac, permettant ainsi à toutes les couches sociales de la population d'être représentées.

Article 2 des Statuts :

Cette association a pour but d'apporter un soutien convivial et amical auprès des résidants par le biais d'une animation culturelle et sociale, des activités sportives et éducatives, ainsi qu'un partage du savoir-faire.

Elle s'efforcera également de participer aux thèmes de réflexions concernant la qualité de vie, l'environnement, la sécurité et la circulation dans notre quartier.

ROCHEPINARD

Les copropriétaires en association



Monique Biarnais, présidente de l'association des copropriétaires, entourée d'Alain Guion, secrétaire, et de Michel Vauges, secrétaire



Une cinquantaine de personnes présentes à la première réunion d'information de l'association dans le petit théâtre de Bouzignac

La toute nouvelle association indépendante des copropriétaires de Rochepinard, jardin Gabrieli, Ockeghem, Bouzignac (Bat. A et les Mouettes), tenait sa première réunion d'information, mardi soir, dans le petit théâtre de Bouzignac, prêté pour l'occa-sion par l'association Auprès de mon art.

Une cinquantaine de per-sonnes étaient présentes. Mais des locataires du quartier s'étaient invités eux aussi pour faire part de leur mécontente-ment de ne pas avoir été associés à la création de cette association de quartier. Ils auraient souhaité qu'elle représente tous les rési-

dants qu'ils soient locataires ou propriétaires. Le début de la réunion fut donc

Le début de la réunion fut donc un peu tendu, chacun voulant imposer ses arguments aux autres.

Monique Biarnais, la nouvelle présidente, précisa que tout pro-jet mené sur le quartier, en asso-ciation avec Auprès de mon art, serait le projet de tous les habi-tants de Rochepinard sans dis-tinction de locataires ou de pro-priétaires.

tinction de locataires ou de pro-priétaires.
« L'association a pour but d'ap-porter un soutien convivial et amical auprès des résidants par le biais d'une animation culturelle et sociale, ainsi que de participer aux thèmes de réflexion concer-nant la qualité de vie. l'environne-ment, la sécurité, et la circulation dans notre auartier. »

Historique du quartier rénovation de passerelle

rénovation de passerelle vide-greniers
Chacum ayant repris ses esprits, on s'évertua alors à travailler de manière constructive et amicale. De nombreuses propositions, concernant aussi bien l'animation que l'environnement, ont retenu l'attention des membres de l'association. Une perspective d'animation avec Auprès de mon art, relatant l'historique de ce quartier de Tours, est prévue à l'automne, ainsi qu'un vide-greniers au printemps 2007.

"Des soirées à thèmes, des débats, des sorties, beaucoup d'idées enrichissamies sur le plan environnement, la rénovation de la passerelle auec l'installation d'une barre de sécurité, ainst nue vilu-

sieurs autres propositions von être soumises au CVL de Tours-Sud»

Sud »

Et la présidente de conclure:
« Cette réunion s'est déroulée de façon satisfaisante, malgré l'intervention de quelques personnes qui ont perturbé le début ».
Jean-Paul Lanneau, représentant Auprès de mon art, a fait part de sa volonté d'être associé aux projets qui vont être mis sur pied sur l'ensemble du quartier.

Présidente : Monique Biarnais, tél. 02.47.05.02.83 ; secrétaire, Alain Guion, tél. 02.47.28.89.66 ; trésorier, Michel Vauges, tél. 02.47.47.19.26.

Correspondant NR: Jean-Claude Gosset, 141 02 47 37 R1 0R

2006 première AG.

ROCHEPINARD

Les copropriétaires veulent animer le quartier



Le bureau anime l'assemblée avec, de gauche à droite, Michel Vauges, Monique Biarnais et Alain Guion.



Une cinquantaine de personnes sont venues apporter leur soutien à l'association.

clation Aupres de mon aru.

Une cinquantaine de personnes étaient présentes. La présidente Monique Biarnais s'est félicitée de cette belle participation. Elle a rappelé l'objectif de l'association : « Apporter un souten convolué et amical aux résidants locataires et propriétaires par une armation culturelle et sociale et par une réflexion com-

L'association indépendante des copropriétaires de Rochepinard bâtiment A et « les Mouettes » tenaît, vendredî soir, son assemblée générale annuelle dans le petit théâtre de Bouzignac prêté pour l'occasion par l'association Auprès de mon art.

Une cinquantaine de personnes étaient présentes. Le présidente Monique Biarnais s'est félicitée de cette belle participa-

wironnement, la sécurité et la circulation dans le quartier. »

Monique Biarmais a décrit ensuite, après un an d'existence, le bilan aussi bien environnementa que culturel de l'association : la réfection des trottoirs et des parkings allée de Toscame et l'accord de travaux qui vont être entrepris courant 2007 (réfection de la passerelle piétonne Ockeghem, mise en place de panneaux d'informations, etc.)

Rochepinard du XVI* siècle à nos jours

Il est prévu aussi, dès le printemps 2007, la mise à disposition d'une salle de réunion, fruit d'un partenariat avec l'association pusition d'une salle de réunion, fruit d'un partenariat avec l'association pusition d'une salle de réunion, fruit d'un partenariat avec l'association pusition de ce beau projet.

L'ASSOCIATION Présidente : Mouves (tél. 2024/76.50.283); vice-président : du vice-président pour que grant printe de l'une projet. Cette exposition devrait voir le jour avant l'été. Monique Biarnatemant avec l'association pusition d'une salle de réunion, fruit d'un partenariat avec l'association autprise de non art, permettant des bomnes volontés qui posséde-

raient des documents ou des photographies en rapport avec la vie du quartier de Rochepinard de prendre contact avec les membres du bureau.

La présidente a beaucoup insisté aussi pour que les gens n'hésitent pas à venir s'investir au sein de l'association pour alléger le travail de chacun.

ROCHEPINARD

Association de résidants : du bon travail!



Monique Biarnais, présidente, et Alain Guion, vice-président et trésorier, animent la réunion.

C'est au cours de son assemblée générale annuelle, mardi soir, que association des copropriétaires le Rochepinard, Br. A et les Mouettes, a changé d'appellation ouveruir: Association indé-certaine des résidants de Roche-olinard, Br. A et les Mouettes. Bien conpue aujour l'init sour



2012 Portes Ouvertes.

La Nouvelle République Samedi 22 septembre 2012

tours

rochepinard

Airr: succès des journées portes ouvertes

L'association indépendantes des résidants de Rochepinard (Airr) vient d'ouvrir ses portes pour permettre aux gens du quartier de découvrir ses activités. Des activités nombreuses: gymnastique ducce et d'équilibre avec Sid Bleu, ateller mémoire avec l'Asept Touraine, apprentissage de la musique celtique avec le bagad de Tours, échanges programmés entre les chorales ligériennes et eu-poéennes avec la chorale Aire n'Airr.

« De plus, nous avons la participation efficace de l'ateller du savoir-faire qui s'active pour terminer le manteau de Saint-Mortin de Tours en collabora-



L'atelier du savoir-faire termine le manteau de Saint-Martin

tion avec le centre culturel eu-ropéen de Saint-Martin, la sortie d'automne du 28 octobre à la serre-auberge de Savon-nières, sans oublier les jeux de société du mardi après-midi »,

bien vivre activités no président.

C'est le passage obligé pour se faire connaître et proposer nos activités à tous.

Un aperçu de l'exposition proposée à cette occasion.



rochepinard

Airr a passé le cap des 140 adhérents

L e président Alain Guion a convié mardi midi les adhérents de l'Association indépendante des résidents de Rochepinard (Airr) à un repas galette pour fêter la nouvelle année. Une bonne partie des adhérents ont répondu présents. D'une dizaine de membres voilà quelques années, l'association du quartier vient de passer le cap des 140. Pendant le repas, les gens ont pu regarder défiler sur écran les photos des nombreuses organisations 2012. Le président Guion a présenté le programme d'activités 2013, dont l'accueil des chorales de Nevers et de Goëtborg. La chorale d'Airr a aujourd'hui 63 inscrits et sa renommée dépasse largement le cadre régional.

La réalisation du projet de plantation d'une vigne sur le parc Balzac (au pied de la pas-



Ambiance du tonnerre au sein d'Airr.

serelle d'accès aux Fontaines) verra le jour en avril. Les 26 tricoteuses de l'atelier du savoir-faire ont encore plein de projets en vue de la prochaine Saint-Martin, la vente de leurs produits sera bien sûr au profit de 1.001 pétales. En fin de repas, Martine Guion a fleuri trois adhérentes qui viennent de changer de dizaine: Colette Vallard, Jannine Lesueur, Lucette Berranger.

Un aperçu de l'évolution de notre association de plus en plus fréquentée par les habitants du quartier.





UN PEU D'HISTOIRE

De Pierre Pinard à l'usine hydraulique

L'exposition «Rochepinard, un cœur d'agglo », présentée à partir de samedi, et jusqu'au 17 novembre, dans les locaux d'Auprès de mon art, évoque toute l'histoire du quartier. Dès 1500, le lieu dit « la Roche » appartenait à Pierre Pinard, un riche propriétaire terrien. De nombreux Pinard vivaient encore à Tours et Saint-Symphorien aux XVI° et XVII° siècles.

A la fin du XIX°, la Société archéologique fait état de découvertes de maçonneries anciennes et on retrouvera une brique représentant Daniel et les lions, en 1854, lors de travaux de canalisation en bordure de l'antique route Tours-Loches.

En 1507, les échevins de la ville demanderont à Pierre Valence de réaliser un aqueduc pour approvisionner en eau les fontaines de Tours à partir des sources de Saint-Avertin.

En 1608, après une grande crue, la municipalité demande que le trop-plein de la Loire se décharge au-dessous de Montloys, près de Rochepinard, vers le Cher.

Curieusement, Rochepinard et sa levée n'apparaissent plus sur les cartes dans le courant du XVII^e siècle.

En 1852, est décidée la construction de l'usine hydraulique. Les eaux du Cher remplaceront les fontaines.

En 1856, la levée de Rochepinard est submergée par l'inondation du 2 juin et l'aqueduc est détruit.

L'usine fonctionnera jusqu'en 1932. Transformée en station de pompage de secours, elle est finalement détruite en 1968, au moment de l'aménagement de la vallée du Cher.

aux Atlantes... de Rochepinard

Rochepinard d'hier rejoint Rochepinard d'aujourd'hui en une semaine d'exposition ouverte depuis lundi dans la galerie des Atlantes sur le territoire de Saint-Pierre-des-Corps. La visite inaugurale a permis à Marie-France Beaufils et aux autorités locales de retrouver des aspects anciens d'un site, qui allait du lac des Peupleraies au pont du Sanitas et que trois villes se sont partagées.

Cette exposition est instructive car elle remonte à l'époque galloromaine, traverse les siècles, montre le canal de jonction Cher-Loire, et les transformations du XX° siècle, d'abord avec Saint-Gobain, puis avec les Atlantes. Elle a puisé aux sources de toutes les archives départementales et locales, association Auprès de mon art avec Jean-Paul Lanneau qui

se fit guide pour la visite inaugurale, l'association des Résidents de Rochepinard, présidée par Monique Biernais, l'Association d'histoire locale de Saint-Pierredes-Corps, plusieurs écoles dont l'école Viala, etc.

Et on apprit entre autres que le lieu-dit initial s'appelait « la Roche » et qu'il appartenait à M. Pinard, d'où le nom actuel et rien a à voir avec le vin, mais tout avec le pain. Un descendant de M. Pinard étant vigneron, il a baptisé une cuvée spéciale... Rochepinard. Dès son ouverture, l'exposition a attiré de nombreux clients des Atlantes.

L'exposition est visible jusqu'au samedi 24 novembre inclus.

Correspondant NR : Bernard Pelé. tél. 02.47.32.84.37.

VOUS LE DITES DANS LA NR

D'un quartier l'autre...

Cette rubrique vous permet d'aborder des sujets concrets et locaux, ou de réagir à des informations qui concernent la ville de Tours. Le courrier qui nous est adressé ne doit pas être anonyme. Mais à la publication, nous respectons l'anonymat des personnes qui le demandent.

C'est un témoignage de satisfaction – ce n'est pas si courant – que nous adresse Bernard BON-NEAU, qui demeure square Francis-Poulenc, « pour l'exposition intitulée " Rochepinard, un cœur d'agglo ", qui relate l'histoire de ce quartier. Elle s'est tenue en novembre d'abord sur le lieu même puis dans la galerie des Atlantes, un endroit bien choisi car très passager. Cette rétrospective a intéressé beaucoup de gens, tant de Saint-Pierre-des-Corps, Beaujardin, que de la zone A des Rives-du-Cher où je vis depuis quarante ans. D'autres quartiers de Tours peuvent s'en inspirer.

de Tours peuwent s'en inspirer.
« Ce retour au passé est très émouvant, car pendant deux ans nous avons assisté nuit et jour à de gigantesques travaux, qui ont permis de réguler le Cher et de construire beaucoup de logements pour des familles qui à l'époque étaient dans les difficul-



L'exposition sur l'histoire du quartier Rochepinard a semble-t-il été

(Photo archives NR)

tés. Nous devons un grand merci aux personnes qui ont œuvré pour que cette expo se réalise, car elles n'ont pas ménagé leur peine pour recueillir photos et renseignements...»

> Aux Fontaines notre pain quotidien

Pierrette SERVOUZE habite ner e les Fontaines mais elle juge utile beurr

son secteur ce qui la tracasse: « Avec plus de huit mille habitants, c'est un quartier à part dans Tours. On a appris début décembre que la boulangerie fermait sans prévenir le dépôt de pain allée Monteverdi. Un lieu qui permettait aussi de se dépanner en fournissant du lait, du beurre, des œufs, etc.

de faire savoir bien au-delà de

« On oublie que place Labiche se trouwe un immeuble entier de handicapés et de nombreuses personnes âgées qui auront des difficuliés pour se ravitailler. C'est catastrophique. Décidément, rien ne s'arrange, tous les commerces de l'allée Monteverdi ont fermé, il ne reste que le pharmacien, et pour combien de temps? Étant moi-même âgée et ne pouvant me déplacer trop loin, je suis outrée de voir la manière dont on procède...»

Le nœud de l'affaire

La rubrique « Un café avec » de notre Guide des loisirs du weekend paru le 23 novembre était consacrée au médecin-journaliste Jean-Daniel Flaysakier, Tourangeau comme on sait. Au détour, il y était question de son inamovible nœud papillon, dont une lectrice nous dit que « l'instigatrice en est Dame Gilberte, amie de cette famille, âgée maintenant de 85 ans et qui a eu l'occasion de confectionmer quelques-uns de ces beaux nœuds. Elle serait heureuse d'être citée dans le journal... »

Merci d'adresser le courrier à : La Nouvelle République, 4 bis rue Emile-Zola, BP 72029, 37020 Tours cedex 1, ou par fax au 02.47.31.71.38, ou par courriel :

ROCHEPINARD

Les Pinard du département reçus à... Rochepinard

L'exposition
"Rochepinard, un coeur
d'agglo ", réalisée par
l'association Auprès de
mon art et l'Association
indépendante des
copropriétaires, a
connu une belle
réussite, samedi, lors de
son inauguration en
présence du maire.

mmanuel Grillo, directeur implantation ilea France, etait present dans les fo-caux d'Auprès de mon art (16-22, jardin Bouzignae) parmi les monbreuses personnalités, démontrant ainsi aux organisateurs tout l'intérêt que leur initiative pouvait provoquer sur le secteur de Rochepinard.

Cette exposition relate toute l'histoire de ce quartier, mais aussi de l'ensemble du site de la



Jean-Paul Lanneau, Monique Blarnais et les organisateurs de l'expositie du Cher à Tours, allant de

Saint-Pierre-des-Corps à Saint-Pierre-des-Corps à Saint-Avertin, Elle est visible tous le jours jusqu'à samedi 17 novembre « jour où seront conviés grée à la participation du Centrgéréalogique de Touraine, tou les Pinard du département et hommage à leur aïeul, Pierre Pinard », précise Alain Guion, l'ur des organisateurs de l'exposition rien aux XVF et XVF sicces guarrier de Rochepinard fut lieu de passage et ensuite de p page de l'eau pour la ville Tours jusqu'en 1968, ambe l'aménagement de la vallée Cher. « Il s'en dégage un sentimen

rattachement profond envers son ancien propriétaire, ce qui explique la réception exceptionnelle des Pinard, samedi 17 novembre, à 15 h, sur les lieux de l'exposition, jardin de Bouzignac », ajoute Alain Guion.

e rochepinara, un ceeur a aggio »jusqu'a samedi 17 novembre (visib chaque jour, de 10 h à 19 h, dans les locaux d'Auprès de mon art), jardin Guillaume-Bouzignac (quartier de Rochepinard entre le boulevard Richard-Wagner et le Cher).

tél. 02.4737.81.08.

ROCHEPINARD

Les Pinard à la fête sous le préau de l'école Flaubert

L'exposition « Rocheplinard, un ceur d'agglo», réalisée par l'association Auprès de mon art et l'Association indépendante des copropriétaires, a vécu son jour d'affluence, samedi, pour son dernier jour, dans les locaux de l'association du quartier (Jardin de Bouzignac).

Elus et public sont venus en nombre toute la journée à la grande saisfaction des organisteurs, bien récompensés de tous -leurs efforts. En plus des panneaux de l'expo montrant en photos d'archives l'évolution du quartier, une vides sur écran télé du témojgnage de Bernard Sidu témojgnage de Bernard Silus de la laccha brea d'ort de Jean ligne le plus grand chanfre d'Europe entrepris par le maire à la fin des années 50, était tre prisée des visiteurs, pris souvent par l'émotion et la nostajé.

Réception des Pinard

« Des 1500, le lieu dit "la Roche" appartenti à Pierre Pinard, riche propriétaire serrien. De nombreus Pinard viveliner accore à Tours et à Saint-Symphorien au XPe et XVII siècle. Aujoura lui, nous avons convié tous les Pinard du département en hommage à leur attra. Pierre, avec le participation du Contre de rece le participation du Contre de production, l'un des organisateurs.

Parmi les présents, Michel F nard, viticulteur, responsable d l'Association des vignerons d Seuilly, qui avait préparé, poi



Les Pinard du département sont venus nombreux en hommage à leur aïeul, Pierre.

Rochapinard » Quelle belle ocasion de boire du pinard d'un nomme Pinard 1-8, e'ecclama-t-l. C'est ainsi que les Pinard du departement se sont retrouvés nombreux sous le préau de l'école Flaubert en fin d'aprèsmidi. Le Centre généalogique de Touraine leur a rappel le sori promise de leur nom, puis élus tourangeaux et public ont levé le verre de l'amitié.

L'exposition est présentée cette semaine dans la galerie des Atlantes.

Correspondant NR : Jean-Claude Gossi tél. 02:47:37.81.08.



Élus et public déambulent au milieu des panneaux de l'exposition

Nous portons un intérêt tout particulier à l'amélioration de notre cadre de vie. Nous avons donc organisé des réunions publiques entre les habitants du quartier et différents services de la ville de Tours permettant la mise en œuvre des grands travaux de rénovation souhaités par la collectivité.

Une réunion publique vraiment constructive

L'association AIRR, présidée par Alain Guion, avait pris à sa charge une réunion publique, mardi soir, avec les élus et les services de la Ville. Les chefs de services Jean-Marie Duchesne, Jean-Pascal Duprat, et François Bienvenut entouraient Gérard Gernot, ler adjoint, pour répondre aux différentes demandes des habitants. La salle était bien remplie malgré le temps; les échanges ont été francs et constructifs:

Les plantations dans les jardinières seront terminées en mars-avril, les rambardes de sécurité des escaliers et des rampes posées fin février-début mars, une solution de conteneurs enterrés est à l'étude pour les poubelles à l'entrée du quartier (ce sera fait avant fin 2012), la portion de rue (nids de poule) entre l'entrée et le passage sous centre commercial sera refaite à cette occasion.

La signalétique du quartier sera revue avec le CVL sud (déjà évoquée en CVL fin 2010), une étude est en cours sur les places de parking handicapés, proches des portes arrières des immeubles, les lampadaires seront remplacés sur les jardins Ockeghem et Gabrieli.

Alain Guion a signalé l'absence de représentant de Citya, syndic des copropriétaires du centre commercial, pour traiter de la réfection de la façade Est du bâtiment.

3.000 plantations au printemps

La vieille passerelle du barrage va être refaite sur 2012-2013, les plantations (3.000 plantes) vont débuter au printemps sur le boulevard Wagner, la rampe Brizon va être terminée. Le mauvais écoulement de l'eau face à la station Esso va être corrigé, ainsi que les feux de passage piétons trop rapides. Un enfouissement de lignes est prévu le long de la rue Brizon. D'autre part, les travaux de dalle vont commencer sur le secteur locatif, et les résidents protestent du mauvais entretien autour de la station Esso avec son aire de lavage à l'aban-



Élus et services de la Ville ont répondu

Une réunion publique sur les travaux dans le quartier



Les résidents ne supportent plus l'aspect sale de leur entrée de quartier.

L'association indépendante des résidents de Rochepinard (AIRR), présidée par Alain Guion, organise une réunion publique, mardi 7 février, à 19 h, dans son local de l'école Flaubert, avec les élus et les services de la Ville. Cette réunion, ouverte à tous les habitants de Rochepinard, abordera les travaux à effectuer sur le quartier.

Ceux-ci sont réclamés à la Ville depuis plus d'un an (date de la dernière réunion publique): plantations dans les jardinières (prévues en mars), rambardes de sécurité des escaliers et des rampes d'accès attendues depuis neuf mois (voir NR du 2 février), enclos poubelles « cache-misère » à l'entrée du quartier (adapté aux emballages des commerçants), signalétique du quartier à refaire, sécurité et circulation (nids de poule, etc), espaces verts... On abordera aussi lors de cette

On abordera aussi lors de cette réunion la réfection de la façade est du centre commercial. La façade ouest a été refaite l'an passé, et les résidents réclament aujourd'hui que la façade est (vue de l'entrée du quartier) soit rénovée au printemps. On évoquera également la fin des travaux d'aménagement du boulevard Wagner.

Pour la réfection du centre commercial

A la fin de la réunion des travaux du boulevard Wagner, mercedi soir, à l'invitation de la ville et de l'association indépendante des résidents de Rochepinard, il a été abordé l'ensemble des travaux à effectuer sur le quartier de Rochepinard : signalétique sol et panneaux (prévue avec la CVL), panneaux de signalisation pour la circulation, lampadaires à remplacer ut dalle, barrière Est de la promenade de Florence à remplacer (arrachée depuis plus d'un an), ampoules à remplacer dans les ampadaires, nettoyage des trottoirs couverts de mousse et végétations, etc.

Mais le point le plus chaud a été celui du centre commercial

Mais le point le plus chaud a été celui du centre commercial (domaine privé) totalement délaissé qui devient une véritable verrue pour les gens du quartier. Deux représentants de l'agence Citya étaient présents en qualité de syndic ges-



Une verrue dans le quartier.

tionnaire des lieux, de même qu'un représentant de l'association Libre Echange, propriétaire majoritaire de l'ensemble (12 copropriétaires).

Tous conviennent de l'urgence de travaux concernant la sécurité des lieux et des abords, ainsi que de la réfection des murs extérieurs, ce que demandent avec insistance les riverains. Le passage public sous le centre est à restaurer dans sa totalité, un local poubelle doit être créé, ainsi qu'une plate-forme de parking de deux roues. Aujourd'hui, les vélos sont attachés aux lampadaires (étude en cours de la ville et Tours Plus). Citya a promis de provoquer une réunion rapidement entre les différentes parties prenantes : les copropriétaires et la Ville. Alain Guion, président de l'association des résidents, va suivre cela de très près.

Travaux satisfaisants boulevard Wagner



Les élus.

L a ville et l'association indépendante des résidants de
Rochepinard avaient convié
les habitants du secteur à une
réunion de mise au point des
travaux de requalification du
boulevard Richard-Wagner,
commencés en octobre. Les
habitants sont venus nombreux. Tout le monde s'est félicité du travail effectué par la
société Eurovia.

Ces travaux, très avancés, ont pour but d'améliorer la sécurité et le confort des piétons et cyclistes. Ceux-ci demandent avec insistance une séparation matérialisée au sol piétons-cyclistes (sécurité et confort). Cela va améliorer aussi les conditions de circulations et d'arrêts des bus, sans oublier la rénovation des chaussées et des équipements de voiries.

Fin avril, le plus gros sera fait. L'entreprise travaillera deux nuits, en particulier du 18 au 19 avril, pour faire l'entrée du quartier de Rochepinard. Les riverains emprunteront la rampe Esso durant cette nuitlà. Il n'y aura pas de gros travaux durant la quinzaine de la

foire, ils ne reprendront



Les habitants étaient nombreux.

qu'après, avec entre autre l'aménagement de l'extrémité est de la rue Brizon.

En mai, le service des espaces verts débutera l'embellissement de l'ensemble par des plantations d'alignement ou isolées, adaptées au gabarit des voies et aux contraintes de la digue et des réseaux souterrains. Par exemple, la présence d'une canalisation d'eau potable (diamètre 1.000 mm) va empêcher toute plantation d'arbres rue Brizon le long du mur de soutènement. Ailleurs

des séquences d'alignements ou des bouquets d'arbres isolés seront possibles. Les travaux d'espaces verts se poursuivront à l'automne. Il y aura aussi une rénovation du mobilier urbain et une mise en peinture des garde-corps.

Par ailleurs, les habitants des Rives-du-Cher est se plaignent de l'indiscipline des automobilistes extérieurs au quartier, qui ne respectent ni la limitation à 30, ni les sens interdits entre leurs bâtiments. La ville a bien noté.

Cette bonne concertation entre tous les acteurs de cette évolution et les habitants du quartier a permis une réalisation bien comprise par chacun.

Fêtes du quartier de Rochepinard.

La convivialité se traduit chaque année en Touraine par une réunion autour d'une bonne table.

Notre Association ne manque pas de souscrire à ces moments festifs et conviviaux.



Tous réunis autour d'un couscous



Après le couscous, chacun a apprécié, en fin de journée, le thé à la menthe.

L'association indépendante des résidants de Rochepinard bâtiment A et Les Mouettes a réuni, dimanche midi, dans les locaux de l'association de quartier Auprès de mon art, les adhérents et amis autour d'un savoureux couscous préparé par Mme Mouri.

La présidente, Monique Biarnais, s'est félicitée « de la réussite de cette réunion qui a permis de tisser un lien entre les différents habitants présents des quartiers de la Bergeonnerie, des Rives-du-Cher et des Prébendes ».

Puis, après avoir adressé ses remerciements aux nombreux invités et aux personnes ayant acti-LOIRE - vement contribué au bon déroulement de la journée, la présidente les a tous invités à déguster ce repas oriental, qui s'est terminé dans une chaleureuse ambiance par des chants, des histoires et un thé à la menthe.

Association Airam: 6, jardin Ockeghem (quartier de Rochepinard). Association Auprès de mon art: 16-22, jardin Guillaume-Bouzignac, tél. 02.47.61.97.02 ou 06.98.22.27.66.

Correspondant NR: Jean-Claude Gosset, tél. 02.47.37.81.08.

Il ne faut pas oublier les anniversaires.



Une fête de quartier réussie



Le bagad de la Kevrenn de Tours, l'attraction de la journée.

L es associations AIRR, les enfants de Rochepinard, le centre Léo-Lagrange, Libre-échange, la Renaissance ont organisé samedi la fête du quartier, et pour une première, ce fut une réussite. Le vide-greniers a rassemblé près de 100 exposants sur l'allée de Lombardie et le square Flaubert. L'attraction principale a été la présence du Bagad de la Kevrenn de Tours Penn Ar

Bed, qui a pour but de promouvoir en Touraine la culture bretonne.

Ils sont passés en musique sur le coup de midi sur la dalle des jardins Bouzignac, Ockeghem, et Gabrieli, et durant l'aprèsmidi dans les allées de la brocante pour le plus grand plaisir des visiteurs et des exposants. La participation de la Fusinguette d'Évelyne Bénard a été



La Fusinguette d'Évelyne Bénard.

aussi un moment fort en début d'après-midi.

*Les associations du quartier étaient impliquées dans les animations jeunesse de l'aprèsmidi. En soirée, il y a eu un cinéma en plein air avec le film Azur et Asmar. Le président d'Airr Alain Guion a été le chef d'orchestre de la journée entouré de tous ses bénévoles mobilisés.

* La tombola: 697 rose: bap-

tême de l'air en hélicopthère; 922 jaune: un week-end en mobil- homme au lac des varennes à Marçon; 622 rose, 746 rose et 727 jaune: un repas à la cave aux fouées à Amboise; 640 rose et 550 rose: une coupe brushing; 400 jaune et 603 rose: un repas au Cristina, et le 683 rose: un coffret thé bio.

Vivre dans notre quartier, c'est aussi l'animer, le faire bouger, lui donner vie

Pour cette fête de quartier, l'ensemble des acteurs locaux, associations et habitants se sont investis nombreux dans cette animation.



Galette des Rois des adhérents de l'AIRR



Toujours nombreux à chaque réunion de l'Association indépendante des résidants de Rochepinard.

Cette année, plus d'une quarantaine d'adhérents de l'Association indépendante des résidants de Rochepinard se sont retrouvés autour d'un repas partagé « sorti du sac ». A l'heure du dessert, le président Alain Guion et son épouse Martine ont servi les galettes de l'Épiphanie arrosées d'un cidre normand.

« L'animateur du jour, Joël, a su donner le ton de la plaisanterie et du savoir-vivre ensemble dans une ambiance festive et très chaleureuse. C'est un moment fort agréable de partage, de convivialité et de fête, où la solitude n'était pas de mise, mais un échange de joie et de gaieté autour d'une galette », ajoute Alain Guion. Les participants étaient très heureux en fin de journée à la pensée pour certains de pratiquer quelques jeux de société au local de l'école Gustave Flaubert (allée de Lombardie):

- Mardi, de 14 h à 18 h: scrabble, belote, tarot, rami avec goûter amical.

- Mardi et jeudi : bibliothèque

sous contrôle d'un responsable.

- Jeudi, de 14 h à 18 h : atelier partage du savoir faire dans le domaine de la couture, tricot, broderie, patchwork.

Contact : Alain Guion, président -3, jardin Gabrieli tél. 02.47.28.89.66 - courriel : meta:guion@orange.fr

Il est important de savoir animer des moments de partage, de joie et de vie à chaque occasion.



exposition

Une trentaine de seniors saisissent leur quotidien

Œuvres de retraités tourangeaux, cinquante clichés sont exposés à l'hôtel de ville de Tours. Une réflexion sur l'habitat des seniors.



L'un des clichés de Jean-Louis Métay.

abellisée « bien vieillirvivre ensemble », la
ville de Tours ne pouvait passer à côté d'un
programme européen sur la
qualité de vie des seniors.
Comme cinq villes européennes, elle le fait vivre depuis
plus d'un an, organisant des
groupes de discussion rassemblant une soixantaine de personnes. Trente seniors viennent
de participer à une enquête photographique prenant euxmêmes des clichés de leur habitat et de leur environnement.
Des clichés exposés actuellement à l'hôtel de ville, pris de
leur-balcon ou tout au long de

leurs pérégrinations quotidiennes. On y voit des bancs, les bords de Cher et de la Loire, des jardins, des escaliers et des trottoirs encombrés. « Ils nous montrent les lieux qu'ils fréquentent, et permettent de mesurer comment la ville est adaptée aux seniors », commente Béatrice Chaudet, géographe et partenaire du projet financé par la ville de Tours. « Ces habitants disent apprécier la qualité environnementale des bords de Loire. D'autres évoquent les difficultés rencontrées lors de leurs marches (qualité de la voirie)...»

A l'hôtel de ville, l'exposition



Joël Besson (à gauche), Jean-Louis Métay et son épouse Anne-Marie, échangent sur les clichés exposés.

présente deux classements différents. D'un côté, les photos choisies selon des critères esthétiques et poétiques par la photographe Claire Garate. De l'autre, celles préférées des retraités. L'exercice a beaucoup plu à Joël Besson, ancien correspondant de presse: « Ça m'a permis de rencontrer des retraités formidables qui, je vous assure, sont loin d'être inactifs. » Jean-Louis Métay, lui, a photographié son épouse lors de balades.

« Qu'on prenne en compte notre vie souvent oubliée et les problèmes que l'on rencontre m'intéresse. On nous conseille, par exemple, de marcher beaucoup : sans banc pour les pauses, c'est difficile!»

Tous participeront de bon cœur à la quatrième rencontre européenne organisée, de jeudi à samedi, à l'hôtel de ville, en présence des représentants de quatre villes européennes. La rencontre est ouverte à tous. De nombreuses conférences sont au programme.

Cécile Lascève

Exposition en place jusqu'au 29 janvier dans le péristyle de l'hôtel de ville de Tours.

Une implication exceptionnelle de tous les acteurs seniors démontrant la vivacité, l'esprit de jeunesse et d'engouement dans des activités totalement différentes labellisées :

« Bien vieillir, vivre ensemble »

Cet engagement des seniors de Rochepinard a permis de participer aux côtés des relations internationales de la ville de Tours à une exposition-conférence européenne au péristyle de l'hôtel de ville.



300 photos de seniors en exposition

l'initiative des relations internationales et de la coopération décentralisée de la ville, une enquête réservée aux seniors a été organisée. Ces derniers ont participé à la discussion dans le cadre du label « bien vieillir- vivre ensemble ». Pour concrétiser ce travail, les participants ont été invités à photographier leurs homologues dans leur habitat et environnement.

Ce travail de photographes amateurs (plus de 300 photos) est exposé jusqu'au 29 janvier dans le péristyle de l'hôtel de ville. Les photos révèlent la vie des seniors tourangeaux dans leur cadre de vie de tous les jours.

Six membres de l'association indépendante des résidents de Rochepinard (AIRR), dont le



Des seniors pratiquent le cyclotourisme à Rochepinard.

président Alain Guion, ont apporté leur contribution au groupe de travail de la mairie des Fontaines.

Sous la houlette d'Alain Guion,

Joël Besson, néo tourangeau retraité, a réalisé trente-cinq photos de seniors dans leur environnement du quartier de Rochepinard-Beaujardin « tous bien dans leurs baskets et qui pratiquent différentes activités »: un groupe de cyclotouristes de Rochepinard animé par Claude Taligault, une agréable et toujours gaie marchande de légumes au marché de Beaujardin, un artiste ébéniste qui a réalisé dans son garage la rosace de la cathédrale Saint-Gatien, ou un jeune haltérophile de plus de 80 printemps qui, salle de la Rotonde, soulève la fonte.

Tous avouent aussi sacrifier une heure de leur temps libre à lire La Nouvelle République. Les habitants sont invités à aller découvrir les activités souvent insoupçonnées de leurs voisins.



L'exposition s'est prolongée à l'occasion d'une journée « portes ouvertes ».

L'information se déplace au plus près des habitants.

AIRR, Allée de Lombardie, école Gustave Flaubert, 37000 TOURS

rochepinard

Le jeu est roi à Gustave-Flaubert

O utre le chant choral sous la direction de Sandra Rotinat, chef de chœur, et le savoir-faire dans le domaine des travaux manuels - couture, broderie, tricot, patchwork, etc. - l'Association indépendante des résidants de Rochepinard (Airr) permet le mardi après-midi, de 14 h à 18 h, à ses adhérents amateurs de jeux de société - belote, rami, tarot et Scrabble - d'assouvir leur hobby. Ainsi, dans leur local de l'école Gustave-Flaubert (allée de Lombardie), une trentaine de personnes se



Après le jeu, le réconfort du goûter amical.

retrouvent pour participer à de longues parties de belote ou de Scrabble. Les victoires sont accueillies avec modestie et les défaites avec résignation. A 16 h, cha-

cun partage la tasse de café ou le verre de jus de fruit accompagné de petits gâteaux réalisés par des adhérents. Ainsi, les amateurs de jeux de société sont amicalement invités à venir partager leur hobby dans une ambiance décontractée et gaie, soit en venant sur place, à l'école Gustave-Flaubert, le mardi de 14 h à 18 h ou le jeudi de 14 h à 18 h au 16, jardin Bouzignac (local Léo-Lagrange) ou en contactant le président Alain Guion, 3, jardin Gabrieli, tél. 02.47.28.89.66; courriel: meta.guion@range.fr

Au travers des jeux de société et du traditionnel goûter, nos adhérents partagent des moments agréables où chacun apprend à se connaître.



La sortie de printemps des résidants



Une rando de 8 km en bord de Loire

L'association indépendante des résidants de Rochepinard, présidée par Alain Guion, vient d'organiser sa sortie découverte du printemps.

C'est par un beau soleil que les adhérents de l'association se sont retrouvés pour cette sortie autour de Rochecorbon. La rando de 8 km empruntant les bords de Loire, le coteau et ses vignes, et le site des troglodytes situé au pied de la Lanterne leur a ouvert l'appétit pour l'apéro et le pique-nique en bord de Loire. L'après-midi, tous ont ensuite embarqué sur le bateau le Saint-Martin de Tours. « Nous avons pu admirer la Loire majestueuse avec le soleil donnant sur les falaises calcaires de Rochecorbon où sont blotties les maisons troglodytes et de magnifiques demeures. C'est ensuite autour du verre de l'amitié, dans une très bonne convivialité, que cette sortie s'est terminée », précise Alain Guion.

A l'occasion de ces sorties, nos adhérents peuvent découvrir la beauté de notre Touraine ainsi que son patrimoine historique, archéologique..., sans oublier l'aspect gastronomique qui l'accompagne.

Une sortie au musée du phonographe

I ne trentaine de membres de l'association indépendante des résidents de Rochepinard, avec à leur tête le président Alain Guion et son épouse Martine, sont allés à la découverte de la Grange aux phonographes à Luynes. Au cours de la visite, ils ont été accueillis par Patrick et Geneviève Villain, propriétaires d'une collection privée après 35 ans de recherche et de chine à travers l'hexagone et à l'étranger. Patrick Villain a fait écouter à ses hôtes des phonographes à rouleau ou à cylindre du début du siècle, des phonographes enfants des années 1925.

Après le pique-nique, les Tourangeaux ont effectué la visite du château de Luynes, propriété familiale depuis 1619. Derrière le mur d'enceinte, les visiteurs ont découvert l'élégance d'une de-



Sortie champêtre des membres de l'association AIRR.

meure familiale possédant quatre tapisseries de Bruxelles aux couleurs parfaitement conservées.

Prochaines dates:

- jeudi 23 juin à 20 h à la salle de

l'école Gustave Flaubert, soirée suédoise (projection du film du voyage à Göteborg), et concert de la chorale d'AIR en AIRR. Entrée libre.

- mardi 28 juin à 12 h repas de fin

d'année des membres de l'association AIRR de Rochepinard.

Contact: Alain Guion, 3, jardin Gabrielli. Tél. 02.47.28.89.66 courriel: meta.guion@orange.fr

Une journée au musée Dufresne



Les membres de l'association indépendante des résidents de Rochepinard, lors de leur visite au musée Dufresne.

Pour la sortie d'automne des adhérents de l'association indépendante des résidents de Rochepinard (AIRR), les deux gentils organisateurs, le président Alain Guion et son épouse Martine, avaient concocté une visite dominicale au musée créé par Maurice Dufresne sur le site du moulin de Marnay, situé au centre du pé-

rimètre classé au patrimoine mondial de L'Unesco, à Azayle-Rideau.

Économie de carburant oblige, la trentaine de membres de l'association a eu recours au covoiturage pour se rendre au musée. Bien que Tourangeaux pour la plupart, les visiteurs, en pénétrant dans le musée Maurice-Dufresne, ont découvert une demeure de collectionneur dont la vie entière a été consacrée à la passion de rassembler plus de 3.000 machines agricoles anciennes et pièces de collection toutes restaurées, évitant ainsi leur destruction. La curiosité des visiteurs assouvie, ils se sont retrouvés pour un amical repas

au restaurant du musée, où responsable a accueilli s hôtes d'un jour. Le repas s'e terminé en chansons pour l convives, sous la direction e traînante de Martine, chef chœur d'un jour.

Contact : Alain Guion, président, tél. 02.47.28.89.66. E-mail : meta.guion@orange.fr

L'association AIRR en visite à Guédelon



Les amis de Rochepinard devant le château de Guédelon.

A près le Clos-Lucé l'an passé à l'occasion de la sortie de printemps, une cinquantaine d'adhérents de l'association indépendante des résidents de Rochepinard et leur président, Alain Guion, ont effectué une escapade dans le temps en allant visiter la construction du château médiéval de Guédelon à Treigny dans l'Yonne, et l'étonnante aventure des bâtisseurs comme au Moyen âge.

En 1996, Michel Guyot, propriétaire du château de Saint-Fargeau, lança l'idée de la construction d'un château fort médiéval. Le site de Guédelon regorge des principales matières nécessaires à cette construction: la pierre du grès ferrugineux et du calcaire, le bois des chênes et l'eau du puits foré dans la cour du château.

Après treize ans de travaux, les ouvriers terminent le logis seigneurial et la tour maîtresse. Les Tourangeaux ont admiré le travail des carriers, tailleurs de pierre, maçons, bûcherons, forgerons, tuiliers, charretiers, cordiers, vanniers qui bâtissent à la main avec les outils

du XIII^e siècle un château médiéval.

Chacun a pu se restaurer à la Taverne du château autour de mets du Moyen Age au goût actuel. Ensuite, une ultime promenade a permis de revoir les bâtisseurs au travail, qui ont un infini plaisir à parler de leur ouvrage.

Prochaines dates de l'association:

- **Jeudi 7 juin** à 20 h 30 : concert de la chorale d'AIR en AIRR avec la participation du chœur féminin de Marmoutier.

- Samedi 9 juin : fête du quar-

tier avec l'ensemble des associations de Rochepinard, videgreniers, les groupes folkloriques « La fusinguette » et le bagdad « Kevenn Tours Penn Ar Bed », et en soirée cinéma en plein air.

- Jeudi 14 juin à 20 h 30 à la chapelle de Marmoutier: concert du chœur féminin de Marmoutier et la chorale d'AIR en

- Samedi 16 et dimanche 17 juin: la chorale d'AIR en AIRR rendra visite à la chorale des nomades de Nevers avec un concert en commun.

Un atelier de travaux manuels

L es membres de l'association indépendante des résidents de Rochepinard peuvent pratiquer des jeux de société ou le chant choral, mais également partager leur savoir-faire dans le domaine des travaux manuels : couture, retouche, broderie, tricot ou patchwork le jeudi après-midi de 14 h à 18 h au local de l'école Gustave Flaubert. Lors de chaque séance, une dizaine de dames étaient à l'ouvrage, tout en échangeant leur savoir-faire et leurs conseils.

L'association leur met à disposition: machine à coudre, fer et planche à repasser, matériel de couture, aiguilles à tricoter dans un local lumineux adapté au bien-être des cousettes. Chacune des dames travaille, compose, s'améliore selon ses goûts, ses envies et ses besoins. Elles se font plaisir en œuvrant pour un tricot de saison pour les petits enfants ou les plus grands, font aussi des retouches pour leur garderobe, un coussin en patchwork, une déco pour Noël, ou un tableau au point de croix. A la pose, une collation est partagée dans une ambiance sympathique et détendue.

Contact et renseignement sur place au local de l'école Gustave Flaubert (allée de Lombardie) ou auprès du président : Alain Guion, 3, jardin Gabrieli, tél. 02.47.28.89.66, meta.guion@orange.fr



Les dames partagent leur savoir-faire

Partage de savoir-faire pour les enfants

28/09/2011 05:36



Les dames de l'atelier couture de l'association AIRR. - (dr)

Créée en 2006 par une poignée de bénévoles, l'Association indépendante des résidents de Rochepinard (AIRR) a ouvert les portes de son local de l'école Gustave-Flaubert (allée de Lombardie) samedi et dimanche, où chaque semaine les adhérents se réunissent pour participer à différentes activités. Plusieurs centaines de personnes sont venues les découvrir durant le weekend.

Ces deux journées ont eu comme point d'orgue l'exposition « Les seniors dans la ville » dans le cadre du label Bien vieillir ensemble. Les habitants de Rochepinard et de Beaujardin y ont activement participé. Mais l'activité à l'honneur a été aussi le partage de savoir-faire dans les domaines du tricot, de la couture, de la broderie en partenariat avec l'association 1.001 pétales qui a pour but de donner aux enfants atteints de maladies cancéreuses de l'hôpital pédiatrique de Tours « mille et une envies

de sourire à la vie ». Les dames de l'atelier confectionnent ainsi des vêtements pour les enfants. Er début d'année, le président Alain Guion a pu remettre en leur nom un certain nombre d'habits au service pédiatrique de l'hôpital Trousseau. Cette saison, l'association AIRR travaillera en partenariat avec 1.001 Pétales. Au sein de cet atelier, chacun apporte ses connaissances dans le domaine tricot, crochet, couture et a le plaisir de partager son savoir-faire avec les autres participants.



Les tricoteuses partagent leur savoir-faire

Invitées par le centre culturel européen Saint-Martin, une quinzaine de tricoteuses de l'atelier de savoir-faire de l'association indépendante des résidents de Rochepinard (AIRR) ont participé à la fête du partage, au pied de la tour Charlemagne, le week-end dernier. A cette occasion, les protégées du président Alain Guion ont débuté la confection d'une réplique du manteau de saint Martin. La future tunique d'un mêtre sur deux mêtres sera réalisée sous la forme d'un patchwork.

Chaque tricoteuse réalise des bandes en tricot de couleur rouge qui seront rassemblées pour faire le manteau romain de saint Martin. Il sera ensuite



Les tricoteuses au pied de la tour Charlemagne, confectionnant une réplique du manteau de saint Martin.

vendu aux enchères au profit de l'association 1001 pétales, qui œuvre pour les enfants atteints de leucémie. Toujours dans l'esprit de solidarité, les dames de Rochepinard ont aussi partagé leur savoir-faire avec de jeunes visiteuses en leur faisant découvrir les premiers rudiments du tricot: « Une maille à l'endroit et une maille à l'envers! »

Atelier de partage de savoir-faire d'AIRR, tous les jeudis, de 14 h à 18 h, au local de l'école Gustave-Flaubert, allée de Lombardie, ou par tél. 02.47.28.89.66.

Elles tricotent pour la bonne cause!

pepuis le début de l'année, au sein de l'association indépendante des Résidents de Rochepinard, une quinzaine de dames partagent chaque jeudi après midi de 14 h à 18 h leur savoir-faire dans le domaine des travaux manuels: couture, retouche, broderie, tricot, patchwork, etc.

Sous la houlette de Martine Guion, ces dames ont mis en commun leur art du tricot et de la broderie pour réaliser des vêtements de bébé (taille 0 à 6 mois). Pour cela, elles ont retrouvé au fond de leurs panières à ouvrage des pelotes de laine prêtes à être montées sur les aiguilles pour faire brassières, chaussons, bonnets, ensemble pantalon et gilet. Elles ont même tricoté une couverture de lit en patchwork formée de 88 carrés de 12 centi-



Le président Alain Guion entouré de ses dames.

mètres de côté de couleur coquelicot et craie. Ces tricots seront remis en leur nom à une œuvre sociale par le président Guion.

Elles travaillent aussi à leur ouvrage personnel en échangeant leur savoir-faire. Elles ont à leur disposition: machine à coudre, fer et planche à repasser, matériel de couture, aiguilles à tricoter, et le tout dans un local lumineux. A la pause, une collation est partagée dans une ambiance sympathique.

Programme des activités

Le local se situe à l'école Gustave-Flaubert. Mardi de 14 h à 18 h : jeux de sociétés (scrabble, belote, tarot, rami avec goûter amical) ; jeudi de 14 h à 18 h : partage de savoirfaire en couture (retouches, transformations, ameublement), tricot, broderie, point de croix ; mardi et jeudi de 14 h à 18 h : bibliothèque pour l'emprunt de livres ; jeudi de 20 h à 22 h : chant choral avec le chœur mixte d'Air en Airr, sous la direction de Sandra Rotinat, leur chef de chœur.

Pour rejoindre l'association, s'adresser à Alain Guion - 3, jardin Gabrielli - Tél. 02.47.28.89.66 courriel : meta.guion@orange.fr

Saint-Martin

Les tricoteuses ont fêté la Saint-Martin

Bravant la pluie, les tricoteuses d'Airr étaient présentes vendredi soir dans leur stand Saint-Martin, près de la tour Charlemagne. Elles ont présenté aux passants et au public leurs réalisations de l'année. Chaque vente était au profit de l'association « Mille et une pétales ».

L'âne de la Saint-Martin avait sa place dans son enclos avec son ânesse et leur petit. Le président Alain Guion, toujours bien secondé par son épouse Martine, n'avait pas fait les choses à moitié à cette occasion. Ils avaient prévu le cheval et son cavalier habillé en officier romain enveloppé de son fameux manteau confectionné par les tricoteuses d'Airr.

L'ensemble a déambulé dans les rues du centre-ville suivi



Les dames d'Airr présentes sur leur stand.

des enfants avec leurs lampions et d'une fanfare. La police municipale à cheval ouvrait la route. Ils ont ainsi fait le tour de la place Plumereau. Peu de monde aux terrasses avec la pluie, mais ce fut le succès auprès des gens aux balcons ou aux fenêtres.

Le manteau de saint Martin est terminé

L es 22 tricoteuses de l'association Airr viennent de terminer leur manteau de saint Martin, qui sera remis à l'association européenne Saint-Martin de Tours, dans le cadre de la semaine de l'été de la Saint-Martin, vendredi 9 novembre, en fin d'après-midi, près de la tour Charlemagne et de la basilique Saint-Martin. Dirigées par Martine Guion, ces dames ont travaillé sur ce manteau pendant un an.

Chacune avait pour mission de réaliser un rectangle tricoté de 20x40 cm au point de son choix et, depuis un mois, elles assemblaient un patchwork de 28 rectangles tricotés pour réaliser ce manteau de 1,40 m sur 1,60 m, qui sera porté lors du défilé par un jeune costumé en officier romain sur son cheval autour de la tour Charlemagne: « C'est Mod'tissus qui nous a offert les 30 pelotes de



Les tricoteuses de l'association Airr devant leur manteau de Saint-Martin.

laine nécessaires », précise Martine Guion. Les tricoteuses d'Airr tiendront un stand à l'occasion de la fête de saint Martin, où elles vendront leurs produits au profit de l'association Mille et une pétales, en présence du président Alain Guion. Le manteau lui-même sera vendu aussi au profit de cette association. Dans le cadre de leur stand, les dames accueilleront les enfants qui souhaitent apprendre les rudiments du tricot.

Saint Martin est le symbole mondial du partage. Pour lui rendre hommage, nous participons activement à cette fête tourangelle.

Nous partageons aussi nos connaissances avec les plus jeunes.





Solidarité

Les tricoteuses au chalet de Noël

A près avoir participé à la Saint-Martin, les tricoteuses de l'atelier du savoirfaire de l'association Airr de Rochepinard se sont succédé malgré le froid durant deux jours au chalet du marché de Noël (devant la gare) mis à la disposition des associations par la ville. Les tricoteuses, sous la houlette de Ginette Lecog et Josette Dasgue, responsables de l'atelier tricot, ont dressé un présentoir mettant en valeur leurs tricots, bonnets, écharpes, moufles, poupées, doudous et objets fantaisie. Le fruit de cette vente sera entièrement reversé

à l'association 1.001 pétales, qui apporte aide et soutien aux enfants atteints de leucémie séjournant à l'hôpital Clocheville. La présidente de 1.001 pétales, Stéphanie Piot, et le président d'Airr, Alain Guion, avaient tenu à être présents aux côtés des tricoteuses, ainsi que plusieurs membres de l'association Airr.

Renseignement concernant l'atelier partage du savoir-faire d'Airr sur place le jeudi de 14 h à 18 h à leur local de l'école Gustave-Flaubert (allée de Lombardie) ou tél. 02.47.28.89.66 (Alain Guion) - courriel : meta.guion@orange.fr



Stéphanie Piot et les tricoteuses d'Airr.



Le fruit de notre savoir-faire apporte un soutien à l'association « 1001 pétales » qui intervient pour le bien-être des enfants atteints de leucémie en soin à l'hôpital de Clocheville.

842 € remis à l'association 1.001 pétales

'association de quartier Airr association de qual a remis un chèque de 842 € à l'association 1.001 pétales, présidée par Stéphanie Piot, en présence des dames de l'atelier du savoir-faire et partage, qui ont confectionné et vendu leurs tricots à la Fête de Rochepinard, au stand de la Saint-Martin et au chalet de Noël. L'association 1.001 pétales a été fondée en 2001 pour donner aux enfants du service oncologie pédiatrique de l'hôpital de Tours 1.001 envies de sourire à la vie. Treize années de floraison d'actions et de partenariats ont permis de poursuivre des objectifs



Stéphanie Piot reçoit le chèque des mains des dames de l'atelier du savoir-faire.

et actions afin de rompre l'isolement des enfants.

1.001 pétales a permis l'achat de tablettes numériques et d'un or-

dinateur installés dans la salle de jeux et les 6 chambres stériles du service oncologie pédiatrique ou encore la mise en place d'une bibliothèque numérique ludo-éducative. L'association aide les enfants à mieux s'accepter dans la maladie et à mieux vivre les traitements. Depuis 2007, une socio-esthéticienne offre aux enfants du service des séances de massage et d'esthétique une fois par semaine durant trois heures. Depuis 2013, un conteur marionnettiste leur rend visite une fois par mois.

Association 1.001 pétales, 23, route des Liziers, 37130 Langeais. Tél. 06.67.63.99.26 ou 02.47.96.05.99. Site internet : www.asso1001petales.org

rochepinard

Quand les seniors stimulent leur équilibre

es membres de l'association indépendante des résidents de Rochepinard (AIRR) peuvent participer à une nouvelle activité le lundi, de 14 h à 15 h, au local de l'école Flaubert. En partenariat avec l'Association santé éducation et prévention sur les territoires de Touraine (Asept-Touraine), un atelier sur l'équilibre et la prévention des chutes a été mis sur pied: « Prévenir une chute, c'est possible en se déplaçant mieux, en s'asseyant, et en se levant en confiance en apprivoisant le sol. »

Cet atelier d'une heure alterne des exercices concrets, attractifs, et ludiques. Aujourd'hui, une douzaine de dames et un seul monsieur stimulent leur équilibre, prenant en compte la vue, le toucher des pieds et le renforcement des muscles fessiers par une activité physique bien adaptée à l'âge de chaque participant.

Cédric Gruszczynski, animateur sportif formé à l'activité physique adaptée aux seniors de l'association Siel Bleu, partenaire de l'Asept-Touraine, anime l'atelier dans une ambiance amicale et détendue, avec humour « pour le maintien et l'amélioration de l'autonomie et de la qualité de vie au quotidien ». Cette activité devrait être reconduite en 2012-2013 et complétée par un atelier mémoire afin de « travailler aussi les méninges et développer des stratégies de mémorisation ».

Contact : Alain Guion, tél. 02.47.28.89.66. Courriel : meta.guion@orange.fr

Rientôt un atelier mémoire.

Bien vieillir c'est aussi prendre soin de son corps.

Avec « SIEL BLEU », nous proposons des cours sur l'amélioration de l'autonomie, de l'équilibre et de la qualité de la vie au quotidien.

Avec « ASEPT Berry Touraine », nous proposons une formation sur la mémoire et sur le « bien vieillir ».



Conférences

La députée a expliqué l'Europe

L'association indépendante des résidents de Rochepinard (AIRR), présidée par Alain Guion, avait convié vendredi soir dans leur local de l'école Flaubert la députée européenne Sophie Auconie, pour leur expliquer comment

fonctionne l'Europe, sujet bien d'actualité. La salle était joliment garnie pour l'occasion. La députée, très pédagogue, a su capter l'attention de son public et faire part de sa passion pour l'Europe.

L'Europe à la portée de tous.



Un public attentif

Nous participons également à l'information de nos adhérents sur le fonctionnement de l'Europe ainsi que son rôle dans la vie associative.



AIRR, Allée de Lombardie, école Gustave Flaubert, 37000 TOURS

Un espace public numérique en avril

'association AIRR a tenu L'association assamedi après-midi son assemblée générale annuelle dans sa salle de l'allée de Lombardie. Créée avec sept membres voilà 7 ans, l'association dénombre aujourd'hui 143 adhérents. De ce fait, le président, Alain Guion, et son équipe, ont tenu en ce début d'année à donner des structures solides à leur association. Des nouveaux statuts, qui seront suivis d'un règlement intérieur, ont été adoptés. Une organisation par activité a été mise en place: Henri Taberly est président de la chorale (63 inscrits), Ginette Lecoq est responsable de l'atelier du sa-



Une assemblée très à l'écoute lors de l'assemblée générale de l'association AIRR.

voir-faire (26 couturières), Monique Lancement est l'animatrice du secteur convivialité (jeux de société), Michèle Bouet est responsable de la bibliothèque, Jacky Duperray s'occupe de la logistique (sorties, manifestations), Andrée et Joël Besson sont les conseillers.

Après avoir rappelé les activités traditionnelles, le président Guion a annoncé l'ouverture en avril d'un espace public numérique (EPN) au centre social de Bouzignac, ouvert aux membres d'AIRR. Il a souligné le succès des ateliers gym douce (lundi après-midi) et mémoire (mardi matin), précisant aussi que l'atelier couture a pu remettre 676 € à l'association 1.001 pétales suite à la vente de ses produits.

Nouveau bureau : président : Alain Guion ; vice-présidents : Henri Taberly et Monique Lancement ; trésorier : Richard Sarah ; adjoints : Catherine Babin et Catherine Lebris ; secrétaire : Noëlle Gateaux ; adjointes : Martine Bernard et Martine Guion.

La municipalité met à la disposition des tourangeaux des ordinateurs dans plusieurs salles de la ville pour répondre aux besoins des habitants démunis de ce moyen de communication. Sur la proposition de l'Association Leo Lagrange de Tours sud, nous apportons notre concours et notre assistance dans l'utilisation quotidienne du numérique pour la salle installée à Rochepinard.

Bibliothèque

Les habitants du quartier nous proposent régulièrement des livres. Nous les mettons gracieusement à la disposition de tous les adhérents et habitants de notre quartier de Rochepinard.



Association Indépendante des Résidants de Rochepinard



Devant l'entrée de la salle Villeret pour un concert en 2012

Créée en septembre 2008 au sein de l'association AIRR, cette chorale mixte dont le président est Henri Taberly se compose d'une soixantaine de choristes sous la direction de Sandra Rotinat, avec un répertoire de chansons françaises et ligériennes. Depuis, elle participe à différents concerts dans le département.

L'animation pour la célébration de la sainte Lucie en 2008 à IKEA, a fait naître l'idée d'un jumelage avec une chorale suédoise. Les démarches d'octobre 2009 en suède ont été suivies par la venue en décembre suivant de la chorale universitaire masculine « Akademiska Kören » accompagné de l'alliance Française de Göteborg et de son Président Michel Gasc. A noter la présence dans ce groupe de son excellence ex-ambassadeur de Suède en France. En décembre 2010 la ville recevait le Chœur de Chambre russe d'Ivanovo, siège de l'escadrille « Normandie Niémen ». Nous fûmes chargés de l'accompagnement de ce groupe durant leur séjour.

En Avril 2011, à l'occasion de la fête du printemps, Göteborg nous recevait ainsi qu'une délégation de la ville de Tours.

2013 voyait le retour de nos amis suédois pour la fête de St Martin de Tours. A cette occasion, ils n'ont pas manqué de solliciter notre présence pour octobre 2015.

Nos échanges sont aussi Ligériens. La chorale « Les nomades » de Nevers, nous a reçus en 2012 dans le Nivernais. Elle était notre invitée en Touraine en 2013.

2008, Les premiers balbutiements.



Concert de la sainte Lucie, fête de la lumière, en décembre 2008 à IKEA Tours



AIRR, Allée de Lombardie, école Gustave Flaubert, 37000 TOURS

Tours et Göteborg scellent leur amitié en chanson

La chorale académique de Göteborg donne de la voix, ce week-end, à Tours, de concert avec celle de l'association des résidents de Rochepinard.

🐧 i la Suède a la réputation d'être un pays froid, au niveau du climat, ses habitants sont, eux, plutôt du genre chaleureux. « Quand on se rend chez eux, on est surpris par leur simplicité et leur convivialité. Ils sont très naturels et enjoués quel que soit leur statut social », dévoile Alain Guion, le président de l'Association indépendante des résidents de Rochepinard (AIRR), qui a pu en juger sur pièce, à la mi-octobre, à la faveur d'un déplacement à Göteborg.

Tourisme et économie

Cette expérience n'a fait que conforter l'idée, portée par l'association, de nouer un partenariat entre sa toute jeune chorale, baptisée d'Air en AIRR, et son homologue Akademiska Kören (chorale académique) de l'université de Göteborg. Une formation renommée, créée en 1919, regroupant des étudiants et pro-



La délégation suédoise, forte d'une cinquantaine de personnes, a été reçue, hier matin dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville.

fesseurs. Ce rapprochement, favorisé par Jean-Marie Guastavino, président de l'association Touraine, pays d'Europe du Nord (Toppen), se concrétise, ce week-end, avec la venue de la chorale suédoise, à Tours, où elle donnera des représentations communes, avec d'Air en AIRR.

objectif est évidemment de pérenniser les liens entre les deux chorales. » Au-delà de cet aspect purement musical, l'AIRR souhaite mettre à profit ce « jumelage » pour promouvoir l'image de la Touraine en Scandinavie, « aussi bien sur le plan touristique qu'économique ». Dans l'enseignement supérieur, des échanges sont également envisagés avec l'université de Tours, comme en témoigne la présence d'un représentant de l'université de Göteborg au sein de la délégation suédoise (présente jusqu'à lundi), qui comprend aussi des membres de l'Alliance française. Prochaines actualités

> pour d'Air en AIRR, un concert au magasin Ikea, le 11 décembre, pour la Sainte-Lucie, puis, en juin prochain, un dé-

placement à Göteborg. L'ami-

tié, ca s'entretient.

(Photo NR)

« On a appris, pour l'occasion,

de nouveaux chants en suédois,

poursuit Alain Guion. Notre



Les chorales d'Air en AIRR et Akademiska Kören ont livré un concert commun, hier soir au centre commercial L'Heure tranquille (Deux Lions).

(Photo NR, Patrice Deschamps)

Décembre 2009 accueil de la chorale « Akademiska Kören » et de l'Alliance Française de Göteborg à Tours.



Göteborg à IKEA.



L'heure Tranquille aux couleurs suédoises.

Un concert à la hauteur de l'évènement

D ne grande effervescence régnait dimanche dernier en l'église Notre-Dame-la-Riche pour des rencontres chorales très riches, appréciées par plus de 800 mélomanes.

Les chorales Allegretto de Vouvray et le groupe vocal de Mettray, sous la direction de Sandra Rotinat accompagnée au piano par Amandine de Doncker, ont offert un programme très éclectique, de Bizet à Gounod, en passant par Rossini et Berlioz.

Puis ce fut le tour de la prestigieuse chorale académique



Une véritable explosion musicale.

Akademiska Kören, basée sur le chant à quatre voix, chœur d'hommes formé d'étudiants et de professeurs de l'université de Göteborg, défendant la tradition nordique aux sonorités particulières. Ont suivi, l'interprétation majestueuse de chants suédois et scandinaves, classiques et variés, de l'«Ave Maris Stella » d'Esteban Salas, l'«Ave Maria » de Franz Biebl, ou de « Soldatkoren » de Charles Gounod entre autres. Et c'est avec la chorale d'Air en AIRR, initiatrice de la venue et de l'organisation du séjour de ce chœur masculin, que les voûtes de la belle église ont résonné d'un chant de Noël suédois « Jul, Jul, Strande Jul » de Gustav Nordqvist.

Dans une superbe explosion musicale, tous les chœurs se sont unis, pour terminer, dans le célèbre « Va pensiero » (extrait de « Nabuco ») de Giuseppe Verdi.

Une chorale russe pour lancer les fêtes

Accueilli en Touraine par la chorale des habitants de Rochepinard, le chœur de chambre d'Ivanovo se produira à trois reprises samedi et dimanche prochains.

e monde est petit! Ancien chef des services financiers de l'université François Rabelais il a pris sa retraite en 2002 et s'est installé dans la Russie de ses ancêtres - André Fitze-Laskoy a conservé de nombreuses amitiés en Touraine. Il a donc vite su à quelle porte frapper lorsque son ami Yevgeny Bobrov, chef du Chœur de chambre d'Ivanovo, une ville de 400.000 habitants située au nord-est de Moscou, lui a demandé de servir d'intermédiaire

pour organiser un séjour sur les bords de la Loire.

Un guide nommé André Fitze-Laskoy

« Initialement, il souhaitait se produire lors du Florilège vocal de Tours (NDLR: à la fin du printemps), qui jouit d'une renommée internationale, explique André Fitze-Laskoy. Pour des questions de délais, cela n'a pas été possible mais la ville de Tours nous a offert une autre opportunité en cette fin 2010 qui est, en France, l'année de la Russie et en Russie celle de la France. » Il s'agit, en l'occurrence, d'un échange culturel artistique avec la chorale des habitants du quartier de Rochepinard, baptisée « Air en Airr », dirigée par Sandra Rotinat, également aux commandes du chœur féminin de Marmoutier.

Point commun aux choristes russes et français: tous sont des amateurs, réunis par l'amour de la musique. Avec, du côté slave, une indéniable mixité sociale puisque se côtoient des employées des nombreuses usines textiles de la ville, une femme de ménage ou bien encore un chef d'entreprise.

« Nous vous remercions de nous apporter la chaleur légendaire de l'âme russe sur les festivités de Noël », leur a lancé Arlette Bosch hier en fin de matinée, lors d'une réception organisée à l'hôtel de ville, en présence de plusieurs adjoints.

Les Tourangeaux pourront les applaudir en plusieurs occasions en cette fin de semaine. Le court aperçu de leur talent donné hier dans la salle des mariages donne en tout cas envie d'en entendre plus!

Christophe Gendry



la chorale d'Air en Airr. Concert à l'Espace Jacques-Villeret de la mairie des Fontaines, à 16 h.

> Dimanche 19 décembre : concert de musique sacrée en l'église Notre-Dame la Riche, avec le chœur féminin de Marmoutier, avec la participation d'Air en Airr en chant final; sous la direction de Sandra Rotinat.

Tous ces concerts sont



Les choristes russes ont donné un aperçu de leur talent lors d'une réception à l'hôtel de ville.

2010 Espace Villeret
aux accents slaves.



Concert à Göteborg en 2011





Amphithéâtre de l'université de Göteborg.



Dans le boulodrome suédois, la ville de Tours offre des souvenirs tourangeaux à nos hôtes.....

qui savent nous recevoir au siège de la région de Västra Göteland dont Göteborg est la ville principale.



AIRR, Allée de Lombardie, école Gustave Flaubert, 37000 TOURS



Rencontre en l'église romane Saint Etienne de Nevers

Deux chorales ligériennes en concert

L a chorale de Rochepinard Air en Airr va accueillir, samedi l^{er} juin, la chorale Les Nomades de Nevers. Il y aura donc deux chorales ligériennes en concert.

Née en 1974, la chorale Les Nomades de Nevers regroupe une soixantaine de choristes répartis en quatre pupitres, présidée par Christine Luzeau. Depuis 1999, Catherine Julien est leur chef de chœur. Son répertoire est éclectique, puisqu'il se compose de chants sacrés et profanes, du Moyen Age à la variété, en passant par l'opéra et l'opérette.

Une spécificité des Nomades est la mise en mouvements de certains chants. La chorale se produit lors de concerts dans les églises ou les salles de spectacle, voire d'événements (mariages). La chorale a eu deux moments forts ces dernières années, d'abord aux côtés de l'orchestre d'harmonie et chœurs d'enfants et d'adultes Dogora d'Étienne Perruchon, puis lors de sa participation au festival international des chants de l'avent à Vienne (Autriche).

Par ailleurs, la renommée de la chorale Air en Airr de Rochepinard pour la qualité de ses prestations n'est plus à faire avec ses soixante choristes sous la houlette de Sandra Rotinat comme chef de chœur.

Concert à 20 h 30, à la salle Villeret, 11 rue de Saussure, aux Fontaines. Entrée gratuite.



Les deux chorales l'an dernier à Nevers.

2013 accueil de nos amis suédois pour les fêtes de la Saint Martin



Accueil officiel de la délégation suédoise en notre local

Concert commun à notre dame La Riche

Concerts en commun avec les amis suédois

ans le cadre d'échanges culturels entre Tours et Göteborg, la chorale Air en Airr de Rochepinard a accueilli à Tours, durant quatre jours, comme en 2009, le chœur masculin universitaire de Göteborg, Akademiska Kören, dirigé par Jacok Hedelina. Les deux chorales ont donné trois concerts en commun qui ont connu un vif succès: d'abord à la basilique Saint-Martin, puis à Notre-Dame-La-Riche, devant un nombreux public, totalement conquis.

Pour clôturer la fête, un 3º concert a été donné à Amboise au restaurant La Cave aux fouées, devant quelque 170 convives, où les deux chorales ont assuré l'animation en se succédant durant tout le repas, avec le concours aussi du bagad Kervenn-Tours-Pen-ar-bed. Les



Les deux chorales à Notre-Dame-La-Riche.

choristes suédois, accompagnés par une délégation de l'Alliance française de Göteborg présidée par Michel Gasc, en ont profité aussi pour découvrir la Touraine et participer aux fêtes martiniennes. La soirée d'adieu, à la salle

d'Air en Airr, a été l'occasion

de moments de joie et d'émotion partagés entre choristes de Tours et de Göteborg avec la remise de cadeaux souvenirs. Alain Guion, président de l'association Air en Airr, a offert à Michel Gasc la cape de saint Martin tricotée par les dames du partage du savoirfaire. Cette cape symbolise le partage entre Tours et Göteborg, d'autant que les Suédois fêtent eux aussi la Saint-Martin, en mémoire de saint Martin de Tours.

Ces amicales journées se sont conclues par une invitation à se rendre en 2015 à Göteborg.



La prestation exceptionnelle des deux chœurs fêtant St Martin dans sa basilique



Puis le lendemain à Notre dame la Riche

AIRR, Allée de Lombardie, école Gustave Flaubert, 37000 TOURS



En conclusion:

Les adhérents et amis de notre association indépendante des résidants de Rochepinard sont des adultes et séniors actifs qui participent pleinement au rayonnement de notre quartier et de notre ville de Tours.

De couches sociales et économiques différentes, ils représentent cette diversité solidaire ayant le goût du partage et deviennent ainsi des citoyens acteurs et producteurs au travers de leur engagement dans les activités proposées par notre association, que ce soit local, régional ou international.

L'implication de chacun reflète cette vivacité, cette joie de vivre de communiquer et de fédérer.

Vivre à Rochepinard : un art de bien vieillir et de vivre ensemble.